Ake no Tobari

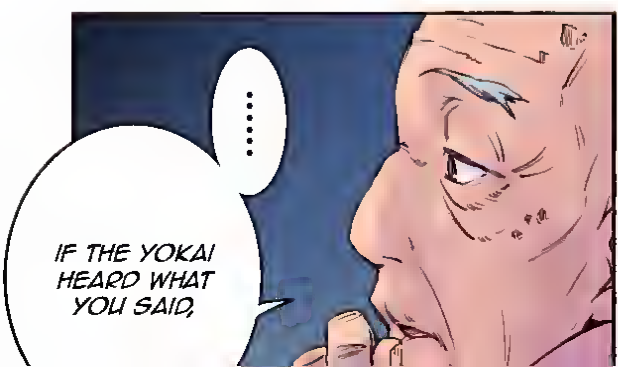
Translated by Nanaten

#AkenoTobari
@citrus_nanaten
citrusteam.blogspot.
citrus-project.tumblr.com
patreon.com/nanaten

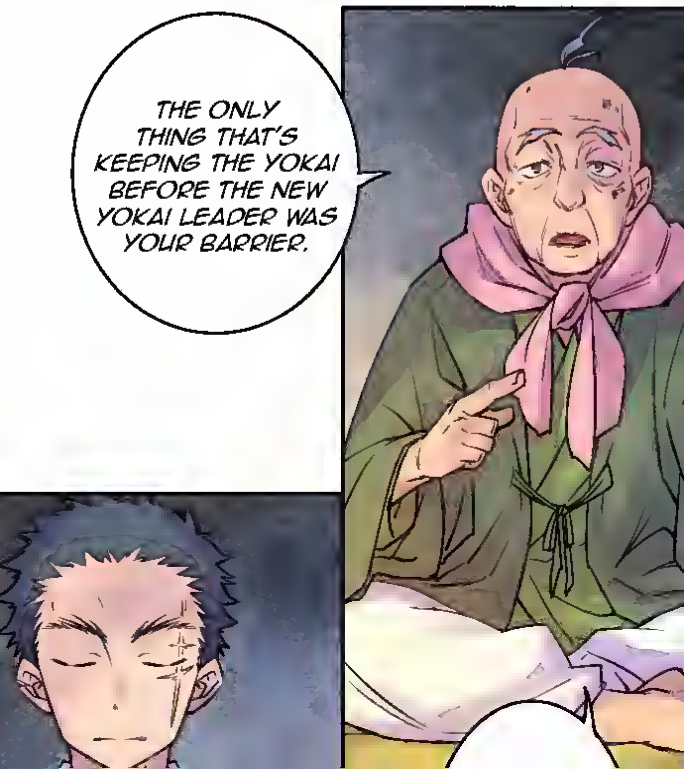
明けのトバリ
Tobari of the Dawn
CHAPTER 12: DARK FOOTSTEPS
REIMEL
ふわっ

I HEARD THE FUSS ABOUT YOKAI DESCENDING. WHAT HAPPENED?

PLEASE FORGIVE ME. THEY FRIGHTENED THE VILLAGERS INADVERTENTLY.
IT WON'T HAPPEN AGAIN.


.....
IF THE YOKAI HEARD WHAT YOU SAID,

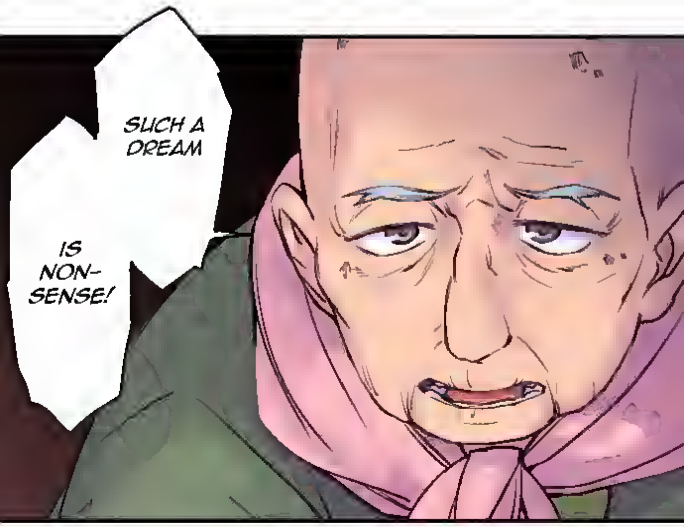
THE YOKAI LEADER WAS ORDERING YOKAI TO COME DOWN FROM SHINONOME MOUNTAIN.


THE ONLY THING THAT'S KEEPING THE YOKAI BEFORE THE NEW YOKAI LEADER WAS YOUR BARRIER.

YOU MUST PREPARE TO PUT UP A BARRIER ON YOKAI LEADER.
AFTER THAT WE'LL EXPEL IT.
THEIR EXISTENCE ALONE IS TERRIFYING.
IF ONLY THEY'RE FRIENDLY TO HUMANS, WON'T THEY UNDERSTAND THIS FEELING?

YOKAI AND HUMANS CAN COEXIST.
I'M SURE OF THAT.
THIS GREAT DREAM

I CANNOT LEAVE IT AS A MERE FANTASY.


SUCH A DREAM IS NON-SENSE!

PARDON ME, BUT IT'S ALREADY LATE

YOU SHOULD REST, VILLAGE CHIEF!

THIS PLACE HAS A PRETTY NICE VIEW.
SAYURI!

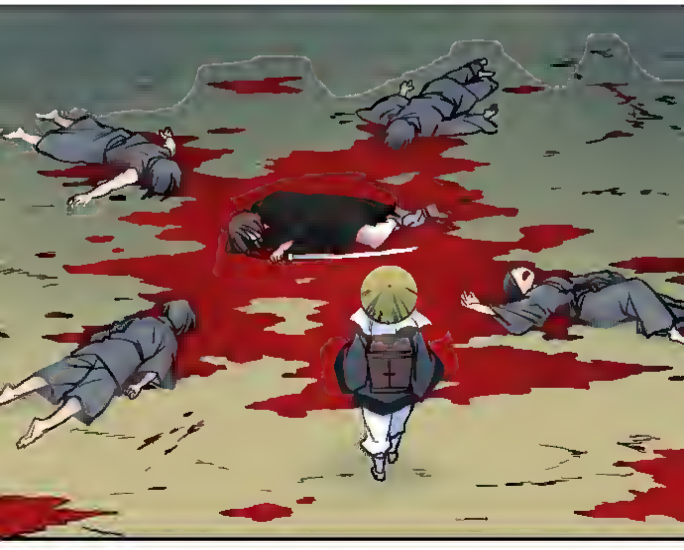
YOU SAW ME AND THE OTHERS
SCARED THE VILLAGERS FROM HERE, DIDN'T YOU?
DID YOU LAUGH YOUR ASS OFF WHEN YOU SEE IT?
YOU BETTER TAKE A LOOK AT THOSE VILLAGERS!

BECAUSE I WON'T LOSE TO YOU IN BLOOMING SMILES!

カサ

AW
....

SO THAT'S WHERE YOU ARE MAKING YOUR NEW FLOWER GARDEN,
TOBARI.
THIS TIME
I WILL BREAK IT.



THE SHINONOME MOUNTAIN YOKAI
ARE TORMENTING HUMANS LIVING THERE
PLEASE SAVE THEM!

BONUS

↓

↓

ONE MORE

↓

↓